



CL7310

Escucha digital de TV



Spanish

Introducción

El dispositivo de escucha digital de TV Geemarc Digital TV Listener es un sistema de amplificación de audio diseñado específicamente para personas con dificultades auditivas.

Se puede utilizar con todo tipo de audio, sistemas de televisión, adecuados para los individuos o grupos sin ninguna interferencia.

La salida de audio de un dispositivo de televisión o audio se codifica y se transmite por la base, el auricular inalámbrico recibe la señal y la decodifica al sonido de audio original.

Una base se puede aparear hasta con 4 auriculares.



Consejos de seguridad y cuidado

Para hacer un mejor uso de éste producto y utilizarlo de forma segura, lea estas instrucciones antes del uso y guárdelas para futuras consultas.

Advertencia: Este producto puede tener volumen muy alto. Tenga cuidado y evite que otras personas utilicen este producto, si no tienen el mismo nivel de pérdida auditiva. La presión excesiva de los auriculares puede causar pérdida de la audición.

Precaución: Descarga eléctrica. NO inserte tomas no conectadas de auriculares en tomas de corriente de red. Las clavijas de los auriculares DEBEN conectarse al adaptador de corriente.

Conexión eléctrica: La unidad ha sido diseñada para operar a partir de un suministro de 100-240VAC - 50/60Hz. (Clasificación de "tensión peligrosa" según la norma EN 60650).

El aparato no incorpora un interruptor integral de corriente. Para desconectar la corriente, bien sea desconecte todas las tomas de corriente o desenchufe el adaptador de corriente alterna AC. Al instalar la unidad, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

Precaución: Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

Mantenga la unidad lejos de fuentes de calor.

NO exponga la unidad a la luz directa del sol.

Limpie los auriculares y las almohadillas para los oídos con regularidad.

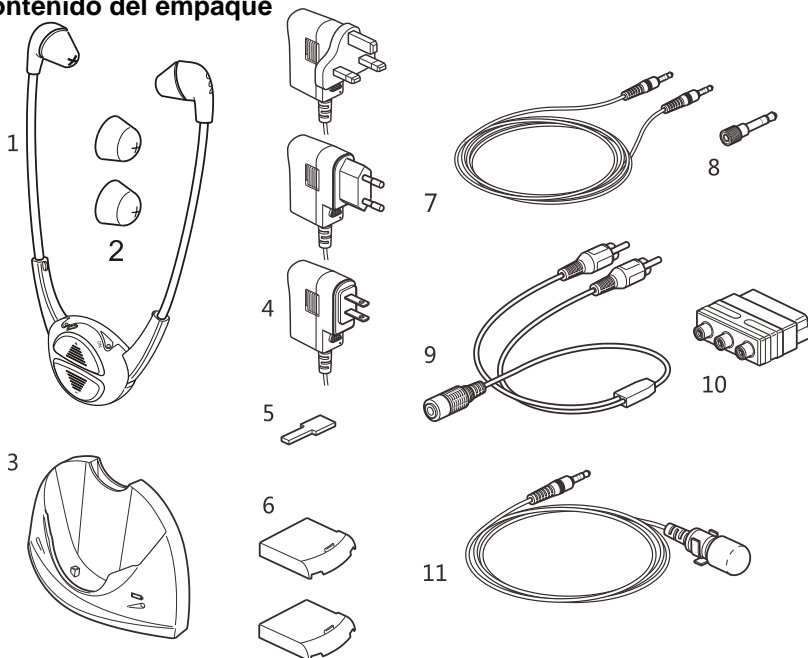
NO modifique la unidad de ninguna manera.

La batería no debe exponerse a un calor excesivo como el sol, fuego, etc.

Cuando se utilice la toma principal como dispositivo de desconexión, el mismo deberá poder ser operado de manera rápida.

Tenga en cuenta que: La unidad puede estar sujeta a interferencias de otros aparatos que generen fuertes campos eléctricos o magnéticos, por ejemplo, microondas, teléfonos móviles, transformadores de iluminación, etc.

Contenido del empaque



- | | |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Auricular | 2. Almohadillas alternativas |
| 3. Base | 4. Adaptador de corriente con el cable (Reino Unido, la Unión Europea y los Estados Unidos) |
| 5. Herramienta de control deslizante | 6. Baterías |
| 7. Cable de 3,5 mm a 3,5 mm (1,5 m) | 8. Adaptador de 3,5 mm a 6,3 mm |
| 9. Cable de 3,5 mm a RCA de 2 pines (25 cm) | 10. Adaptador de euroconector RCA de 2 pines |
| 11. Micrófono | |

Contenido

Contenido del empaque	2	Auriculares adicionales de emparejamiento	11
Baterías nuevas recargables	3-4	Limpeza y Mantenimiento	12
Conexión a un televisor, equipo de música y otros dispositivos de audio	5-7	Repuestos/partes de recambio	12
Uso del auricular	7	Soporte al cliente	12
Ajustes del auricular	8-9	Información general	13-14
Estado de la batería y recarga	10		

Primer uso / carga de baterías

Importante: El dispositivo Geemarc Digital TV Listener se suministra con dos baterías. Antes de su uso, las baterías DEBERÁN estar completamente cargadas, la carga completa toma alrededor de 2-3 horas cuando la batería está vacía.

Precaución: Si la batería ya está completamente cargada, el LED rojo permanecerá apagado.

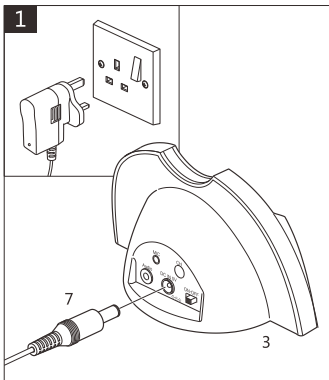
Una vez cargado completamente el dispositivo de escucha de la TV, el mismo tiene un tiempo de funcionamiento aproximado de hasta 3 horas (por batería, con auriculares en un volumen medio).

Las baterías no pueden sobrecargarse, pero para ahorrar energía la base debe estar desconectado de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.

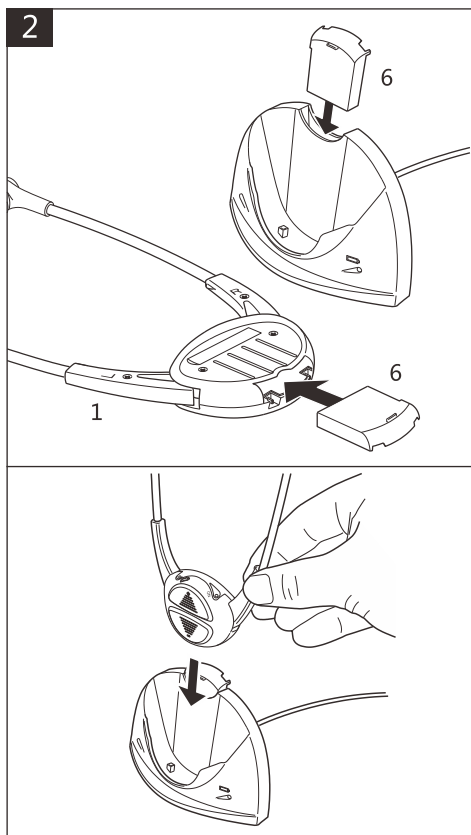


Advertencias relacionadas con la Batería:

- **NO** intente desarmar las baterías.
- **NO** arroje las baterías al fuego.
- **NO** las trague.
- Mantenga alejado de los niños.
- Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta.
- **NO** produzca cortocircuito en los terminales de los contactos de la batería.
- Las baterías agotadas deben ser extraídas del producto.
- Sólo utilice baterías Li-Po Geemarc suministradas
- **Precaución:** Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta o si se utiliza un tipo incorrecto de batería. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

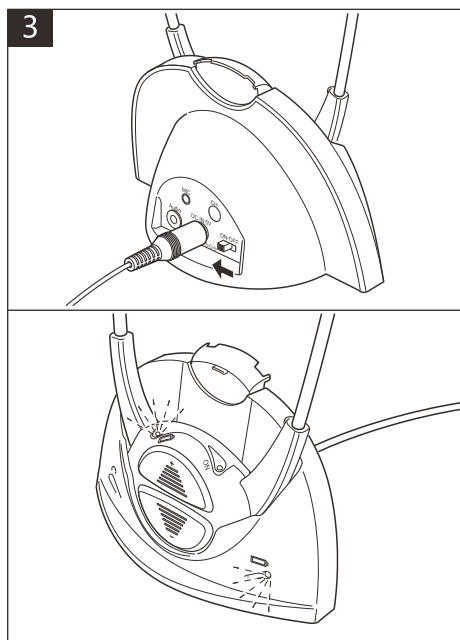


Inserte el adaptador de alimentación a la red de corriente eléctrica. Inserte el conector de alimentación (7) en el zócalo "DC IN 5V" en la parte posterior de la base.



Introduzca las pilas (6) en el auricular y en la base.
Coloque el receptor de cabeza en la base.

Precaución: Por favor asegúrese de insertar la batería correctamente (véase más arriba).



Conectar la alimentación a la red y en la base.

Las luces rojas se mostrarán en la base y el auricular para indicar que las baterías se están cargando.

Después de 2-3 horas, cuando está completamente cargado las luces rojas se apagarán.

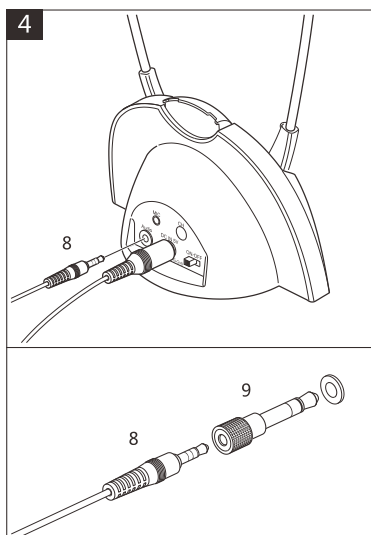
Conexión a un televisor, equipo de música y a otros dispositivos de audio

Hay un número de métodos alternativos de conexión a la unidad dependiendo de la marca de TV, equipos de alta fidelidad.

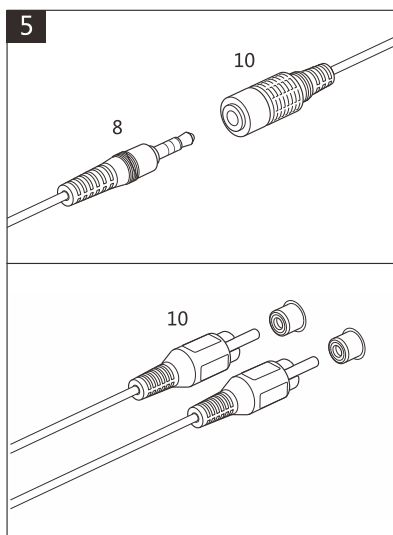
Importante: La base **DEBERÁ** conectarse a tomas de "salida" en el televisor, equipo de alta fidelidad (nunca utilizar las tomas de ENTRADA).

Importante: Si está utilizando TV por cable, satélite, Internet u otros servicios junto con el televisor o el dispositivo de sonido por favor asegúrese de que conecta el CL7310 a un acceso de salida de audio del televisor y no en su caja anexa. Si no está seguro o no puede identificar la conexión correcta o la definición de entrada / salida, consulte el manual de usuario del televisor. Una conexión de la CL7310 a su caja anexa en lugar de a la salida de la TV podría dar como resultado que algunos canales se vean sin sonido.

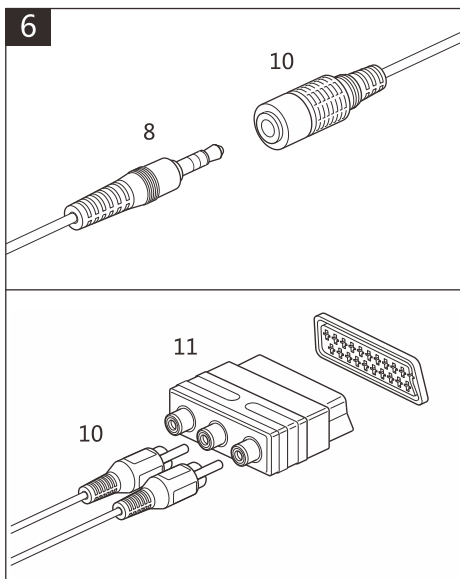
Tenga en cuenta que: En caso de tener dificultades con las conexiones, por favor llame a la Línea de Ayuda al Cliente: 01707 384438



El uso del cable de 3,5 mm a 3,5 mm: Inserte un conector de 3,5 mm (8) en el enchufe 'audio' en la base, coloque el otro elemento conector de 3,5 mm en la toma de los auriculares del televisor, equipo de alta fidelidad. Si es necesario utilice el adaptador de toma de 3,5 mm a 6,3 mm (9).

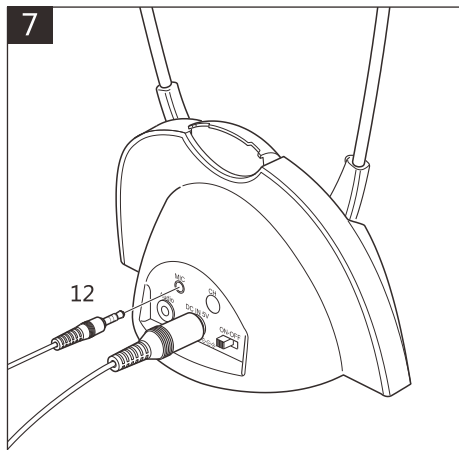


Utilizando el cable de 3,5 mm a RCA: Inserte conector de 3,5 mm (8) en el cable RCA de 3,5 mm (10). Conecte los conectores RCA (10) a las tomas correspondientes rojas y blancas de "salida" en el televisor, o equipo de alta fidelidad.



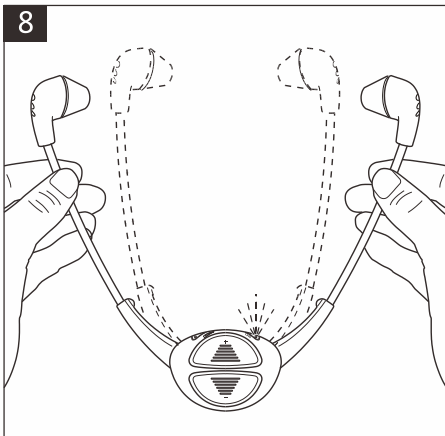
Utilizando el adaptador del euroconector: Inserte el cable de 3,5 mm (8) dentro del cable 3,5 mm RCA (10). Inserte el adaptador de euroconector (11) en una toma de euroconector compatible con el televisor, equipo de alta fidelidad. Conéctese a las tomas correspondientes rojo y blanco RCA (10) del adaptador de euroconector (no utilice la toma amarilla).

Nota: Algunos televisores y dispositivos de audio tienen un nivel de salida de audio SCART superior al estándar de 300 mV. Esto puede causar alguna distorsión o bien un alto nivel acústico, incluso con el volumen fijado en Bajo. Si esto ocurre, póngase en contacto con el departamento de Servicio al Cliente de Geemarc. Ellos serán capaces de ofrecerle una solución para atenuar la sensibilidad de su CL7310.



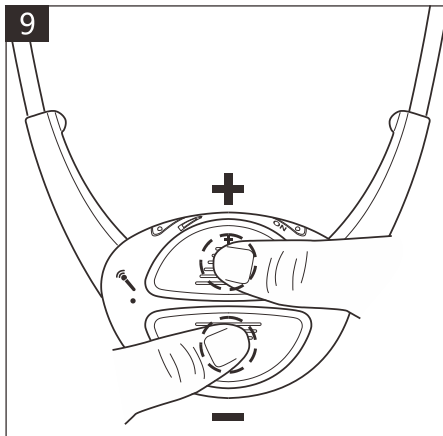
Conexión del micrófono: Sólo use el micrófono suministrado Geemarc. Enchufe el conector del micrófono (12) en el enchufe 'MIC' en la base y colocar el micrófono cerca de la fuente que desea escuchar.

Nota: Los niveles de volumen serán menores y el ruido de fondo puede ser captado cuando se utiliza el micrófono.



El uso de auriculares: Una vez cargado y conectado al televisor, equipo de alta fidelidad, abra los brazos y el auricular funcionará. Una luz verde en el auricular mostrará que está en uso.

El auricular se apagará cuando los brazos están completamente liberados.

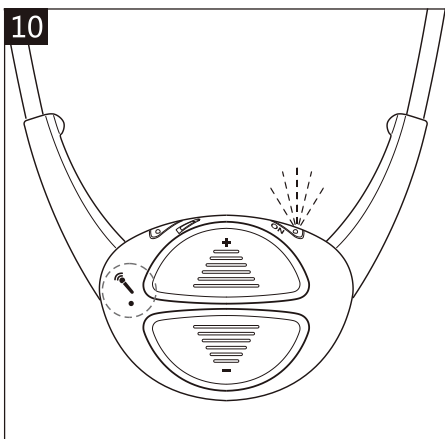


El ajuste del volumen:

Hágalo en el centro de los botones para aumentar o disminuir el volumen.

Pulsar el botón "+" para aumentar el volumen y el botón "-" para disminuir el volumen.

El Auricular emite un sonido cuando el volumen alcanza el máximo o mínimo.



la función del micrófono del auricular:

Cuando el auricular está encendido, presione y mantenga pulsado el volumen "+" durante 3 segundos para entrar en el modo de Entrada al MIC del auricular, la fuente de sonido cambia de la LÍNEA DE ENTRADA de la base a ENTRADA DE MICRÓFONO en los auriculares para un sonido y amolificación del entorno. El LED verde parpadea 3 veces cada 2 segundos.

Pulse y mantenga pulsado el botón de volumen durante 3 segundos para volver al modo de línea de base.

Al cerrar y abrir los brazos una vez se restablecer también el MIC IN hasta LÍNEA de ENTRADA en la base.

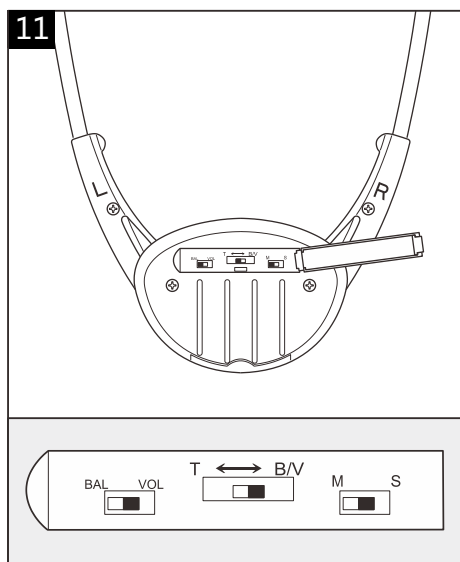
Ajustes del auricular

Los ajustes de volumen, balance, tono y mono/estéreo están preestablecidos a sus ajustes intermedios, éstos serán adecuados para la mayoría de los usuarios.

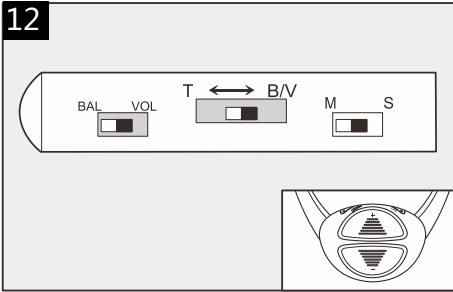
Asegúrese de probar el auricular antes de ajustar los ajustes predefinidos.

Si se requieren ajustes utilice la “herramienta de control deslizante” para ajustar la configuración.

Importante: Una vez que todos los ajustes se hayan completado, asegúrese de que el control deslizante de los auriculares se encuentre fijado en el volumen como se describe en el paso 11.



Utilice la herramienta de control deslizante (5) para ajustar el volumen, balance, tono o cambiar de mono a estéreo. Abra el panel posterior del auricular. 3 'interruptores deslizantes' estarán presentes.

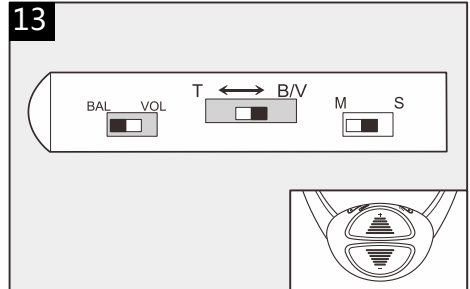
12**El ajuste del volumen:**

Establecer control deslizante '**BAL VOL**' a "**VOL**".

Fijar el control deslizante '**T <-> B/V**' en '**B/V**'

Pulsar el botón "+" para aumentar el volumen y el botón '-' para disminuir el volumen.

El Auricular emite un sonido cuando el volumen alcanza el máximo o mínimo.

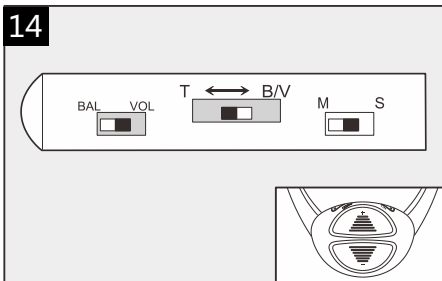
13**Ajuste del balance:**

Fije el deslizador de '**BAL VOL**' en '**BAL**'

Fije '**T <->** el deslizador **B/V**' a '**B/V**'

Pulse el botón '-' para disminuir el sonido del lado derecho. Pulse el botón "+" para disminuir el sonido en el lado izquierdo.

Auricular emite un pitido cuando el balance alcanza el máximo, medio o mínimo.

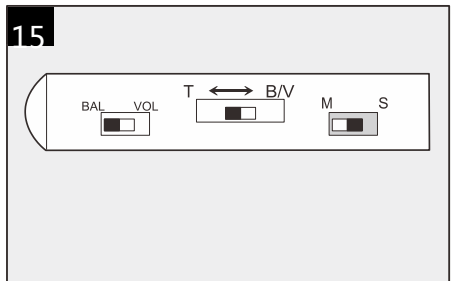
14**Ajuste del tono:**

Fije el deslizador de '**BAL VOL**' en '**VOL**'

Fije deslizador '**T <-> B/V**' en '**T**'

Pulsar el botón "+" para aumentar los agudos y disminuir los graves. Pulse el botón '-' para aumentar los bajos y disminuir los agudos.

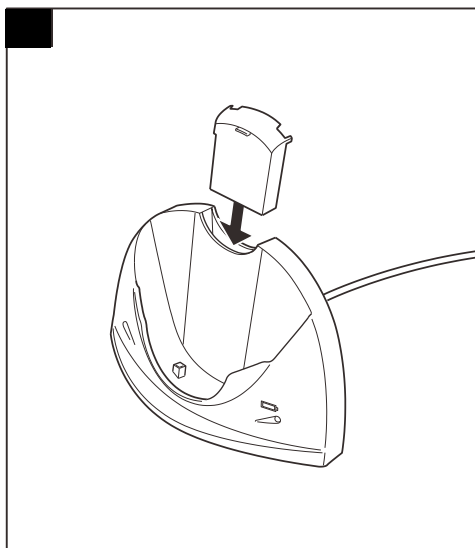
El auricular emite un pitido cuando se alcanza el ajuste de tono máximo, medio o mínimo.

15**Ajuste Mono / Estéreo:**

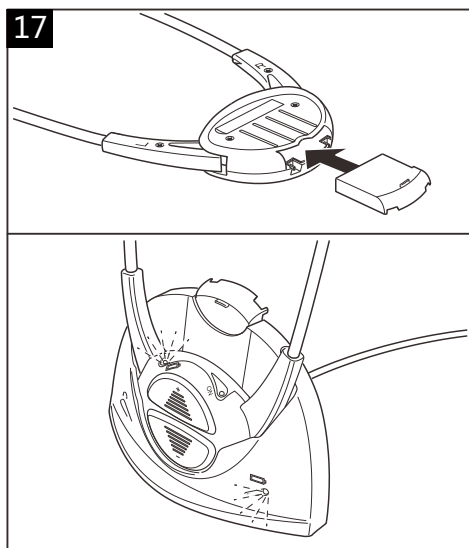
Ajuste el deslizador '**MS**' a '**S**', los auriculares estarán en 'Estéreo'.

Ajuste el deslizador "**MS**" a "**M**", los auriculares estarán en 'Mono'.

Indicador de estatus y recarga de la batería: Cuando la batería está baja, la luz verde del auricular destellará y un "bip" bajo se escuchará a través de auriculares.



Carga de la batería en la base: Inserte la batería en la base del compartimento de carga y encienda el interruptor de potencia. Durante la carga, la luz roja permanecerá encendida que la batería esté completamente cargada.

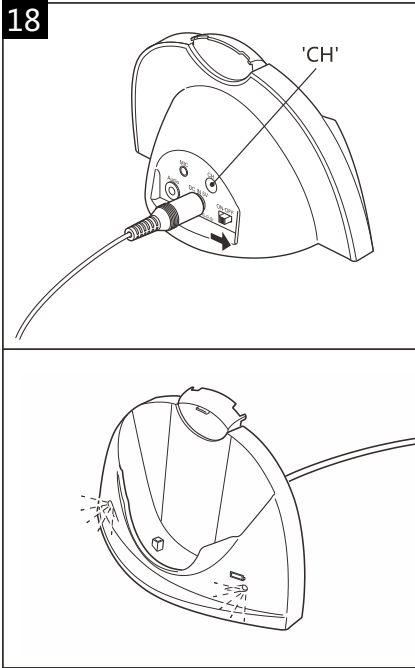


Carga de la batería en el auricular: Inserte la batería en el auricular, coloque el auricular en la base. Durante la carga, la luz roja del auricular permanecerá encendida hasta que la batería esté completamente cargada.

Emparejar auriculares adicionales

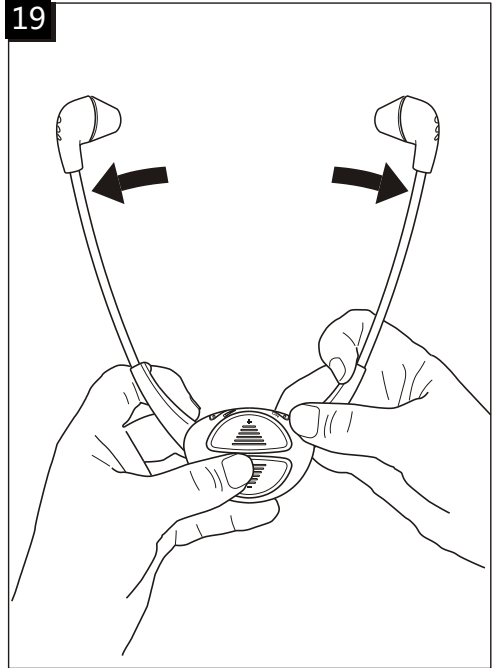
Importante: El emparejamiento debe ser completada mientras las luces de la base estén parpadeando. Si las luces dejan de parpadear antes de que se complete el proceso, debe repetir el mismo.

Para emparejar la base y el auricular debe asegurarse que las baterías están completamente cargadas y la base está conectada a la red eléctrica. Proceda de la siguiente manera:



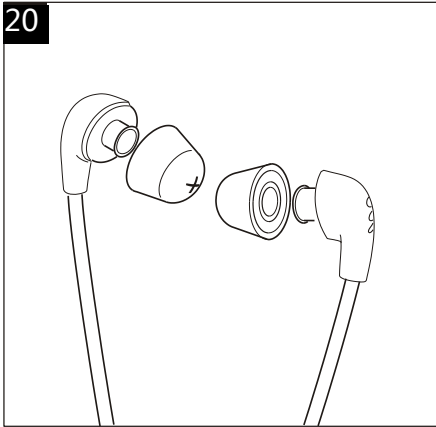
Base: Desconecte la alimentación en la base.

Pulse y mantenga pulsado el botón 'CH', vuelva a encender el interruptor y continúe pulsando el botón 'CH' hasta que ambas luces en el frente comiencen a parpadear. La base está lista para el emparejamiento.



Auricular: Pulse y mantenga pulsado el botón "-" (menos)..

Mientras mantiene pulsado el botón, abra los brazos y el indicador verde se deberá encender. Cuando comience a parpadear la luz el emparejamiento se ha completado.



Limpeza y Mantenimiento

Nota: NO use alcohol, productos químicos ni agentes de limpieza a base de trementina mineral.

Limpe la base y el auricular con un paño húmedo.

Saque con regularidad y limpe las almohadillas del oído con agua tibia y jabón.

Se suministran dos tipos de almohadillas para el oído, seleccione la más adecuada.

Repuestos/partes de recambio

Los repuestos están disponibles, bien sea del lugar de compra original o llamando a la Línea de Ayuda al Cliente Teléfono:

01707 384438

1. Batería (x2)
2. Auriculares adicionales
3. almohadillas de los auriculares (ambos tipos x 2)

Soporte al cliente

Para obtener soporte y ayuda, visite nuestro sitio en www.geemarc.com

Para contactar nuestra Línea de Ayuda al Cliente llame al
01707 384438

Fax: 01707 832529

Información General

Especificaciones

La transmisión digital de 2,4 GHz AFHSS (Adaptive Frequency Hopping) - Calidad de sonido de CD!

79 canales (20 canales de salto)

la amplificación de recepción: hasta 125dBspl.

Respuesta a la frecuencia 45 – 15000Hz

tiempo de uso continuo: hasta 3 horas (por batería).

Cárguela cuando lo necesite - El auricular se recarga a sí mismo cuando se coloca de nuevo en la unidad base.

La unidad base tiene un puerto de carga para la batería adicional.

3,5 mm de entrada al acceso de conexión de audio estéreo en la unidad base.

2.5mm acceso de conexión de entrada del micrófono en la unidad base.

Peso: 50g

Garantía

Desde el momento que su producto Geemarc es adquirido, Geemarc le brinda garantía por un año. Durante éste tiempo, todas las reparaciones o sustituciones (a nuestro criterio) son totalmente gratuitas. En caso de tener algún problema contacte nuestra línea de ayuda o visite nuestro sitio de Internet www.geemarc.com.

La garantía no cubre accidentes, negligencia ni roturas de cualesquiera de los componentes.

El producto no puede haber sido manipulado ni desarmado por personas que no sean representantes autorizados Geemarc

La garantía Geemarc no limita en ningún aspecto sus derechos legales.

Importante: SU RECIBO ES PARTE DE SU GARANTÍA Y DEBERÁ GUARDARSE Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO DE GARANTÍA.

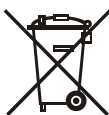
Tenga en cuenta que: La garantía se aplica al Reino Unido solamente.

Declaración CEE:

Geemarc Telecom SA declara por la presente, que éste producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas de Equipos Terminales de Radio y Telecommunications 1999/5/EEC y en particular la sección 1a, 1b y la sección 2 del artículo 3.

La declaración de conformidad puede consultarse en www.geemarc.com

Información para la eliminación correcta de los desechos



Los desechos de equipos eléctricos y electrónicos (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos. En su lugar, debe ser entregado al punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Asegurándose de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal local, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde se adquirió el producto.



UGCL7310_Sp_v1.4

geemarc™ UNITED KINGDOM
Telecom SA

5 Swallow Court
Swallowfields
Welwyn Garden City
Hertfordshire, AL7 1SB
For product support:
01707 384438

www.geemarc.com